KO REDZĒT UN KO DARĪT / ЧТО ПОСМОТРЕТЬ И ЧТО ДЕЛАТЬ / WHAT TO SEE AND THINGS TO DO / DINGE, DIE MAN SEHEN UND MACHEN KANN

1. **Prāmju terminālis un Jūrakmens** / Паромный терминал и скульптура «Jūrakmens» / Passenger Terminal and sculpture "Sea Stone" / Fähreterminal und Skulptur Meerestein
   +371 63622263, 29232226
2. **"Hercogs Jēkabs", kuģītis** / Кораблик / Boat / Ausflugs
   +371 63622586, 26353344
3. **Piemineklis K. Valdemāram** / Памятник К. Вальдемару / Monument to K. Valdemārs / K. Valdemārs-Denkmal
4. **Livonijas ordeņa pils** / Замок Ливонского ордена / Livonian Order Castle / Livländische Ordensburg
   +371 63622031, 63626288
5. **Piemineklis jūrniekiem un zvejniekiem** / Памятник морякам и рыбакам / Monument to sailors and fishermen / Denkmal für Seeleute und Fischer
6. **"Jūras vārti", teātra nams** / Театральный дом / Theatre House / Theaterhaus
   +371 63624271
7. **Bērnu pilsētiņa. Atrakciju noma** / Детский городок. Аренда аттракционов / Children's Town. Entertainment rental / Kinderstädtchen. Attraktionen zum Mieten
8. **"Latvija", koncertzāle** / Концертный зал / Concert Hall / Konzertsaal
   +371 25773303, 26608676
9. **Skeitparks** / Скейтпарк / Skate Park / Skatepark
10. **Ledus halle** / Ледовый холл / Ice Hall / Eishalle
    +371 63621998
11. **Ūdens piedzīvojumu parks** / Парк водных приключений / Water Adventure Park / Wassererlebnispark +371 25636777
12. **Kultūras centrs** / Центр культуры / Culture Centre / Kulturzentrum
    +371 63624796
13. **Starptautiskā Rakstnieku un tulkotāju māja** / Международный дом писателей и переводчиков / International Writers and Translators' House / Schriftstellerhaus
    +371 63623595
14. **Galvenā bibliotēka** / Главная библиотека / Main Library / Hauptbibliothek
    +371 63623598
15. **Planetārijs un Observatorija** / Планетарий и обсерватория / Planetarium and observatory / Planetarium und Observatorium
    +371 63622805
16. **Amatu māja** / Дом ремесел / House of Crafts / Handwerkshaus +371 63620174
17. **Tirgus** / Рынок / Market / Wochenmarkt
    +371 63622532, 26514325
18. **Govs skulptūra** / Скульптура коровы / Cow sculpture / Kuh-Skulptur
19. **Strūklaka** / Фонтан / Fountain / Springbrunnen
20. **Puķu skulptūra** / Цветочная скульптура / Flower sculpture / Blumenskulptur
21. **Suvenīru salons** / Сувенирный магазин / Souvenir shop / Souvenirsalon
22. **Velo noma** / Прокат велосипедов / Bicycle rental / Fahrradverleih
23. **Elektroskūteru noma** / Прокат электроскутеров/ Rental of electric scooters / E-Scooters zum Mieten

VENTSPILS CENTRS / ЦЕНТР ВЕНТСПИЛСА
VENTSPILS CENTRE / VENTSPILS MITTE

KUR NAKŠŅOT / ГДЕ ОСТАТЬСЯ / WHERE TO STAY / HIER KANN MAN ÜBERNACHTEN

- **"Raibie logi", viesnīca** / гостиница / hotel, **Lielais prospekts 61** +371 29142327
- * **"Jūras brīze", viesnīca** / гостиница / hotel, **Vasarnīcu iela 34** +371 63622524, 29184880
- **"Olimpiskā centra "Ventspils"", viesnīca** / гостиница / hotel **Lielais prospekts 33** +371 63628032
- **"Venta", dienesta viesnīca** / Гостиница Вентспилсского техникума / Hotel of the Ventspils Technical School / Diensthotel, **Jūras iela 14** +371 63624468
- **"Dzintarjūra", viesnīca** / гостиница / hotel, **Ganību iela 26** +371 63622719
- **"Marbella", viesu nams** / гостевой дом / guest house / gasthaus, **Karlīnes iela 28** +371 24944477
- **"Pie kapteiņa", viesu nams** / гостевой дом / guest house / gasthaus, **Kapteiņu iela 8** +371 29264832
- **"Dzirkaļi", viesu māja** / гостевой дом / guest house / gasthaus, **K. Valdemāra iela 31** +371 29777686
- **"Ventspils Rātslaukuma apartamenti"** / Апартаменты на Ратушной площади / Ventspils Town Hall Square Apartments / Apartments "Ventspils Rātslaukuma apartamenti", **Baznīcas iela 2** +371 29868170
- **"Villa Victoria", apartamenti** / апартаменты / apartments, **Kroņa iela 6** +371 29736387
- **"Mazais namiņš", naktsmītne privātmājā** / размещение в частном доме / accommodation in a private house / unterkunft im Privathaus, **K. Valdemāra iela 29** +371 29677730
- **"Marbella Rezidence", apartamenti** / апартаменты / apartments, **Sinagogas iela 10** +371 29990088
- **"LD apartamenti"** / 2-istabu dzīvoklis / 2-комнатная квартира / 2-room apartment / 2-Zimmer-Wohnung, **Jūras iela 4-53** +371 27068602

KUR PAĒST / ГДЕ ПОЕСТЬ / WHERE TO EAT / HIER KANN MAN ESSEN

- **"Skroderkrogs", kafejnīca** / кафе / café, **Skroderu iela 6** +371 63627634, 26951552
- **"Tex Mex", restorāns** / ресторан / restaurant, **Ganību iela 14** +371 25728167
- **"BurgerBārs", kafejnīca** / кафе / café, **Pils iela 28** +371 29131058
- **"Jaunpilsēta", bistro** / бистро / café / bistro, **Saules iela 48** +371 63624222
- **"Akvārijs", bistro** / бистро / café / bistro, **Jūras iela 14** +371 26127495
- **"Bitīte", kafetērija** / кафетерий / cafeteria, **Kuldīgas iela 14/16** +371 28341133
- **"Kārumnieks", kafetērija** / кафетерий / cafeteria, **Lielā iela 20** +371 29424860

TŪRISMA CENTRS
TOURISM CENTRE
Dārzu iela 6, Ventspils, LV-3601
+371 63622263, +371 29232226
tourism@ventspils.lv
@VisitVentspils
#visitventspils
www.visitventspils.com

KO REDZĒT UN KO DARĪT / ЧТО ПОСМОТРЕТЬ И ЧТО ДЕЛАТЬ / WHAT TO SEE AND THINGS TO DO / DINGE, DIE MAN SEHEN UND MACHEN KANN

1. **Dienvidu mols** / Южный мол / The South Pier / Südmole
2. **"Azova", zvejas kuģis un ķežu "Krēsls"** / Рыболовецкое судно и кресло из цепей / Fishing vessel and chain "Chair" / Fischtrawler und Kettenstuhl
3. **"Grots", zvejas kuģis** / рыболовное судно / Fishing vessel / Fischtrawler
4. **Skatu tornis** / Смотровая вышка / The viewing tower / Aussichtsturm
5. ¥ **Pludmales akvaparks** / Пляжный аквапарк / Beach Water Park / Aquapark am Strand, +371 26429684
6. **Latvijas kontūras zīme** / Фигура контура Латвии / Contour mark of Latvia / Umrisszeichen von Lettland
7. **Pludmales volejbola laukums** / Волейбольная площадка / Beach volleyball court / Volleyballplatz
8. **Zilā karoga un sērfotāju pludmale** / Пляж Голубого флага и пляж для серферов / Ventspils Blue Flag Beach and Surf Beach / Strand der Blauen Flagge und Strand zum Surfen
9. ¥ **Jūrmalas parks ar Enkuru un Džungļu taku. Atrakciju noma** / Приморский парк с Якорной тропой и Тропой джунглей. Аренда аттракционов / Seaside Park with Anchor and Jungle Trail. Entertainment rental / Strandpark mit Anker – und Dschungelpfad. Attraktionen zum Mieten
10. ¥ **Piejūras brīvdabas muzejs un "Mazbānītis"** / Приморский музей под открытым небом и паровозик / Seaside Open Air Museum and narrow-gauge train / Freilichtmuseum am Strand und Schmalspurbahn, +371 63624467
11. ¥ **"Lemberga hūte", pi[illegible]jumu parks un slēpošanas kalns** / Парк приключений и лыжная гора / Adventure Park and Skiing Hill / Erlebnispark und Skiberg, +371 28611333
12. **Veikparks** / Вейк-парк / Wake park / Wakepark, +371 27370666
13. ¥ **H. Dorbes memoriālais muzejs** / Мемориальный музей Г. Дорбе / H. Dorbe Memorial Museum / Memorialmuseum von H. Dorbe, +371 63625004
14. **"Brīnumzeme", bērnu rotaļu laukums** / Детская игровая площадка / Children's playground / Kinderspielplatz
15. **Reņķa dārzs** / Сад «Reņķa» / Reņķa Garden / Reņkis Garten
16. ¥ **Basketbola halle** / Баскет больный холл / Basketball Hall / Basketballhalle, +371 63622061
17. **Pārventas bibliotēka** / Парвентская библиотека / Pārventa Library / Bibliothek von Pārventa, +371 63680073
18. ¥ **"Pārventa", sporta halle** / Спортивный зал / Sports Hall / Sporthalle, +371 20606555
19. **"Fantāzija", bērnu parks** / Детский парк / Children's Park / Kinderpark
20. ¥ **"Kurzemes Democentrs", zinātnes un tehnoloģiju muzejs** / Музей науки и технологий / Science and Technology Museum / Wissenschafts und Technologiemuseum, +371 63630435
21. **Staldzenes pludmale** / Сталдзенский пляж / Staldzene Beach / Strand von Staldzene
22. **Būšnieku ezera dabas taka, laivu bāze** / Природная тропа озера Бушниеку, лодочная база / Būšnieku Lake Nature Trail, Lake Boat Base / Naturlehrpfad am Būšnieki See, Bootsstation, +371 22000509
23. **Labiekārtota peldvieta** / Место для купания / Developed swimming place / Ein gut eingerichteter Badeplatz
24. **Govs skulptūra** / Скульптура коровы / Cow Sculpture / Kuh-Skulptur
25. **Strūklaka** / Фонтан / Fountain / Springbrunnen
26. **Puķu skulptūra** / Цветочная скульптура / Flower sculpture / Blumen-Skulptur
27. ¥ **Velo noma** / Прокат велосипедов / Bicycle rental / Fahrradverleih

KUR NAKŠŅOT / ГДЕ ОСТАТЬСЯ / WHERE TO STAY / HIER KANN MAN ÜBERNACHTEN

- ¥ **Ventspils "Piejūras kempings"** / Приморский кемпинг / Ventspils Seaside Camping / Strandcamping, **Vasarnīcu iela 56**, +371 63627925, 22008805
- ¥ * **Ventspils Augstskolas viesnīca** / Гостиница Вентспилсской высшей школы / Hotel of Ventspils University College / Hotel der Hochschule Ventspils, **Inženieru iela 101**, +371 63629202, 20278255
- ¥ * **"Vilnis", viesnīca** / гостиница / hotel, **Talsu iela 5**, +371 63628606
- ¥ **"Veldzes Nams", viesu nams** / гостевой дом / guest house / gasthaus, **Saules iela 83**, +371 29262431
- ¥ **"Maija", viesu māja** / гостевой дом / guest house / gasthaus, **Latgales iela 3**, +371 29414308
- **"Amrai", brīvdienu māja** / дом выходного дня / holiday house / ferienhaus, **Skrundas iela 39**, +371 29483430
- **"Namelis", brīvdienu māja** / дом выходного дня / holiday house / ferienhaus, **Piltenes iela 28**, +371 29150063
- ¥ **"Rūtas apartamenti", 2-istabu dzīvoklis** / 2-комнатная квартира / 2-room apartment / 2 – Zimmer-Wohnung, **Lielais prospekts 26-12**, +371 29197094

KUR PAĒST / ГДЕ ПОЕСТЬ / WHERE TO EAT / HIER KANN MAN ESSEN

- **"Bullīts", kafejnīca** / кафе / café, **Sporta iela 7/9**, +371 25572924, 27716443
- **"Lata" kafejnīca** / кафе / café, **Sarkanmuižas dambis 25C**, +371 22137873, 20666368
- **"Mūsmājas" kafetērija** / кафетерий / cafeteria, **Puķu iela 33**, +371 27057892

VENTSPILS APKĀRTNE / ВЕНТСПИЛССКИЙ РАЙОН VENTSPILS DISTRICT/ VENTSPILS BEZIRK

VENTSPILS

- Kur iepirkties / Где делать покупки / Where to shop / Wo kann man einkaufen
- Tūrisma informācijas centrs / Туристический информационный центр / Tourist Information Centre / Tourismus-Informationszentrum
- Muzejs / Музей / Museum / Museum
- Autoosta / Автовокзал / Bus station / Busbahnhof
- Pasts / Почта / Post
- Kuģu piestātne / Причал / Boat stop / Schiffsanlegestelle
- Baznīca / Церковь / Church / Kirche
- Slimnīca / Больница / Hospital / Krankenhaus
- Autostāvvieta / Парковка / Parking / Parkplatz
- Maksas tualete / Платный туалет / Pay toilet / Kostenpflichtige Toilette
- Degvielas uzpildes stacija / Автозаправочная станция / Gas station / Tankstelle
- Suņu pastaigu laukums / Площадка для прогулок с собакой / Dog walking area / Hundewiese
- ¥ "Windau studio" fotostudija / Фотостудия / Photo studio / Fotostudio
- ¥ "Magic wellness" skaistumkopšanas salons / Салон красоты / Beauty salon / Schönheitssalon
- WI-FI
- 4 Autobusu maršruti un pieturas / Маршруты автобусов и остановки / Bus routes and stops / Buslinien und Haltestellen
- 23 Mikroautobusu maršruti un pieturas / Маршруты маршруток и остановки / Minibus routes and stops / Kleinbuslinien und Haltestellen
- 10 21 Maršrutu galapunkti / Конечный пункт маршрута / Destinations of the routes / Endhaltestellen
- Maršruti vasaras sezonā / Маршруты в летний сезон / Routes during the summer season / Busfahrpläne während der Sommersaison
- ¥ Šeit var norēķināties ar ventiem / Здесь вы можете платить с помощью вентов / Pay with vents / Hier kann man mit Venti bezahlen

* Ventu izmantošanas laiks ierobežots / Время использования вентов ограничено / The use time of venti is limited / Die Verwendung von Venti ist begrenzt